JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 191, 5/2010 ENGLISH SUMMARY

UFO-Observations (pp. 130-137)

A man was able to observe UFOs two times, one, about January 23 February 2010 over Maskat City. This time, it was slowly moving and was visible for 15 minutes. Both UFOs looked similar, and the witness sent in stills from YouTube videos that resembled what he had seen. These were clearly con trails illuminated by the setting sun. A couple observed a "blue white object" with a diameter of 0.5 m for 20 seconds on 15 August 2009 at Mühlheim-Kärlich. This is a case with insufficient data, probably a fire balloon. A witness saw first one, then several other brilliant points of light on 12 September 2010 at Warthausen. These noiseless points of light in the night sky were identified as fire balloons.

Again, this issue contains several photographic cases where the "witnesses" discovered tiny spots of a photo that had taken previously. In March 2010, a round black object was visible on two pictures taken over Rimbach: both times a tiny dark spot which could almost be anything, most likely a bird, an insect, or a balloon. On 17 September 2010, a woman took pictures of the moon over Berlin. "Then I had this (?) in front of the lens she told GEP. It is the refection of the moon in the camera lens.

Additional reports / part 2 (pp. 138-145)

Again, a selection by Hans-Werner Peiniger of some more or less run of the mill observations received by the GEP which were identified as fire balloons (8 cases, including one photo of a string of such lanterns), and insects or birds photographed, but not noticed when the picture was taken (2 reports).

Landing traces in Germany, Austria, and Switzerland (pp. 146-155)

The author collects, and assembles chronologically, the landing traces known from the German speaking regions of Central Europe, in an attempt to find possible variables which could help determine whether certain types of UFOs leave certain traces. As unknown he identifies those cases which are not definitely solved. This part includes a catalogue from 1990 to 1997, and the complete catalogue of IFOs. As a result, the author points out that there is some distinction between the cases loosely called unidentified, but not a very clear cut one, also, there is as yet no correlation between types of UFOs observed and the traces they allegedly left. Far more reports are necessary to reach more definite conclusions.

Text, translation: Ulrich Magin, GEP